

## TEISINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIS Nr. 3574

2015 m. gegužės 6 d., Vilnius  
*2015 m. gegužės 15 d. Nr. A42-652/15 (3.1.36-AD4)*  
Šią Teisinių paslaugų sutartį Nr. 3574 (toliau – „Sutartis“) sudarė:

- (1) **Vilniaus miesto savivaldybės administracija**, juridinio asmens kodas 188710061, adresas Konstitucijos pr. 3, 09601 Vilnius, atstovaujama Administracijos direktorės Almos Vaitkunskienės (toliau – „Klientas“); ir
- (2) **Advokato Irmanto Norkaus ir partnerių kontora „RAIDLA LEJINS & NORCOUS“**, kurios buveinė yra Lvovo g. 25, Vilnius, Lietuva, atstovaujama Vadovaujančio partnerio, advokato Irmanto Norkaus (toliau – „Kontora“).

Sutartyje Klientas ir Kontora kartu vadinami „Šalimis“, o atskirai – „Šalimi“.

### 1. Teisinių paslaugų teikimas

1.1. Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka Kontora įsipareigoja teikti Klientui teises paslaugas, dėl kurių Klientas duos pavedimą, bei atstovauti Kliento interesams. Numatomas orientacinis paslaugų kiekis yra 15 valandų. Orientacinis kiekis gali kisti bet ne daugiau nei 50%. Kliento pavedimu Kontora gali teikti šias teises paslaugas:

1.1.1. Konsultuoti Klientą Lietuvos Respublikos teisės aiškinimo klausimais, o taip pat tarptautinės privatinės ir viešosios teisės bei teisės teorijos klausimais;

1.1.2. Rengti dokumentų projektus bei atlikti parengtų dokumentų teisinį įvertinimą;

1.1.3. Atstovauti Klientui visose ginčų nagrinėjimo institucijose (įskaitant ikiteismines ginčų nagrinėjimo institucijas, teismus ir arbitražą, bet jais neapsiribojant) visų rūšių ir instancijų civilinėse ir administracinėse bylose; ir

1.1.4. Atstovauti Klientui visose Lietuvos Respublikos ir užsienio valdžios ir valdymo, savivaldos ir kt. institucijose, o taip pat santykiuose su visais fiziniais ir juridiniais asmenimis.

1.2. Esant būtinybei sukonkretinti ar išplėsti Kontoros ar jos atskirų teisininkų įgaliojimų mastą atstovaujant Klientui ginčų nagrinėjimo procese, Šalys papildomai sudarys atstovavimo sutartį, kurioje detalai aptaria tokius įgaliojimus.

### 2. Šalių teisės ir įsipareigojimai

2.1. Klientas bendradarbiaus su Kontora.

2.2. Klientas pavedimus dėl teisinių paslaugų teikimo gali pateikti Kontorai raštu arba žodžiu. Kontoros teisininkų prašymu Klientas žodinius pavedimus privalo patvirtinti raštu. Kliento duodami pavedimai turi būti aiškūs ir tikslūs. Kontora turi teisę atsisakyti vykdyti Kliento pavedimą, nurodymą tokio atsisakymo priežastis.

2.3. Klientas įsipareigoja pateikti Kontorai visapusišką ir neiškraipytą informaciją, būtiną pavedimo vykdymui ar pagrįstai reikalaujamą Kontoros teisininkų. Klientas privalo informuoti Kontorą apie tokios informacijos pasikeitimus ir (arba) įvykius, galinčius turėti įtakos tinkamam pavedimo vykdymui.

2.4. Klientas įsipareigoja priimti Kontoros teisininkų atliktus darbus bei nedelsiant informuoti apie būtinus pakeitimus. Jeigu Klientas tokio informavimo laiku neatlieka, laikoma, kad teisinės paslaugos suteiktos tinkamai.

2.5. Teikdami teises paslaugas, Kontoros teisininkai privalo vadovautis Lietuvos Respublikos įstatymais, profesinės etikos principais bei šia Sutartimi. Kontoros teisininkai privalo suteikti teises paslaugas su Klientu suderintu laiku.

2.6. Kiekvienas Kontoros teisininkas turi teisę teikti teises paslaugas pagal šią Sutartį Kontoros vardu be atskiro Kliento sutikimo. Kontora užtikrina, jog Kliento pavedimus vykdys teisininkai, turintys tam reikalingą kvalifikaciją ir patirtį. Kontoros teisininkų sąrašas yra skelbiamas Kontoros interneto tinklalapyje [www.rln.lt](http://www.rln.lt). Kontora turi teisę vienašališkai keisti savo teisininkų sąrašą. Nustojus galioji Kontoros teisininko sutarčiai su Kontora, automatiškai be atskiro pranešimo Klientui baigiasi tokio asmens teisė vykdyti pavedimus Klientui ir jį atstovauti pagal šią Sutartį.

2.7. Atskiru Kliento sutikimu Kontora turi teisę samdyti kitus asmenis (pvz., užsienio advokatų kontorą) teisinių ar su jomis susijusių paslaugų pagal šią Sutartį teikimui.

2.8. Be atskiro Kliento sutikimo Kontora turi teisę pavesti bet kuriam kitam Kontoros darbuotojui teikti Klientui tam tikras su teisinėmis paslaugomis susijusias paslaugas, jeigu tokių paslaugų teikimui nėra būtina teisininko kvalifikacija.

2.9. Baigusi vykdyti pavedimą ir nesant atskiro Kliento nurodymo (kuris laikomas nauju pavedimu), Kontora neturi pareigos papildyti ar pakeisti informaciją ar dokumentus, pateiktus Klientui anksčiau vykdant pavedimą. Šis principas taikomas ir tais atvejais, kai pasikeičia su Kliento pavedimu susiję teisės aktai ar teismų praktika arba paaiškėja naujos aplinkybės.

### **3. Honoraras ir išlaidų kompensavimas**

3.1. Klientas įsipareigoja mokėti Kontorai honorarą už suteiktas teises paslaugas. Honoraras apskaičiuojamas pagal Kontoros personalo valandinius įkainius, dauginant juos iš Kliento pavedimui atlikti sugaišto laiko. Sutarties pasirašymo dieną taikomi valandiniai įkainiai (be PVM) yra nurodyti šios Sutarties Priede Nr. 1. Jeigu reikalaujama pagal įstatymus, prie Priede Nr. 1 nurodytų valandinių įkainių bus pridėdama įstatymų nustatyto dydžio pridėtinės vertės mokestis (PVM).

3.2. Už Kontoros personalo narių kelionės, laukimo ir kitą laiką, kurio metu teisinės paslaugos neteikiamos, tačiau kuris sugaištamas Kliento pavedimo vykdymui ne Kontoros patalpose, Klientas įsipareigoja mokėti ½ valandinio įkainio, nurodyto Sutarties Priede Nr. 1.

3.3. Šalis gali susitarti dėl konkrečios atskiro pavedimo vykdymo atlyginimo sumos.

3.4. Klientas įsipareigoja atlyginti visas Kontoros išlaidas, patirtas teikiant teises paslaugas, įskaitant, bet neapsiribojant, informacijos surinkimo, dokumentų kopijavimo, tarp miestinių ir mobiliųjų telefoninių pokalbių, duomenų perdavimo, pašto, vertimo, kelionės, transporto, apgyvendinimo (kai paslaugos teikiamos ne Vilniuje), mokėjimų atlikimo Kliento vardu, žyminio ir kitų mokesčių ir kt. Kontora turi teisę prašyti Kliento apmokėti tokių išlaidų sumą Kontorai iš anksto. Jeigu Kliento pavedimo atlikimas pareikalaus didelių išlaidų, kurias Klientas galėtų apmokėti pats, Kontora turi teisę prašyti Kliento apmokėti tokias išlaidas tiesiogiai paslaugų teikėjams.

3.5. Kliento pagal šią Sutartį atliekami mokėjimai turi būti be jokių išskaitų ar atskaitymų (pvz., mokesčio už banko paslaugas ar pan.).

3.6. Klientas įsipareigoja apmokėti Kontoros sąskaitas per 14 (keturiolika) dienų nuo jų gavimo momento. Klientui laiku neapmokėjus sąskaitos, Klientas moka 0,02 procento dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

3.7. Klientui laiku neapmokėjus sąskaitos, Kontora turi teisę sustabdyti tolimesnių teisinių paslaugų teikimą bei pareikalauti Kliento sumokėti už visas iki tol suteiktas paslaugas ir (arba) pradėti priverstines skolas išieškojimo procedūras.

### **4. Atsakomybė**

4.1. Už prievolių, įtvirtintų šioje Sutartyje ar teisės aktuose, pažeidimą Kontora atsako Klientui tik ta suma, kurią ji gavo iš Kliento už konkretaus su pažeidimu susijusio pavedimo vykdymą, išskyrus, jeigu Kontoros personalo nariai prievolės pažeidė tyčia ar dėl didelio neatsargumo. Kontoros personalo narių kaltė yra būtina atsakomybės atsiradimo sąlyga.

4.2. Kontora neatsako už (i) Kliento nuostolius, kurių priežastis buvo neišsami, klaidinga ar netiksli Kliento pateikta informacija; (ii) Kliento nuostolius, kuriuos jis patyrė dėl to, kad Klientui paslaugų nesuteikė arba netinkamai suteikė tretieji asmenys, Kliento sutikimu Kontoros pasamdyti šioje Sutartyje nurodytų ar su jomis susijusių paslaugų teikimui; ir (iii) netiesioginius Kliento nuostolius.

### **5. Konfidencialumas**

5.1. Kiekviena Šalis užtikrina visišką su kita Šalimi susijusios informacijos konfidencialumą ir neatskleidimą tretiesiems asmenims, išskyrus, kai to reikalauja įstatymai, kompetentingos institucijos arba kai tokia informacija naudojama pavedimo vykdymui pagal šią Sutartį. Šalių įsipareigojimai dėl informacijos konfidencialumo išlieka ir po šios Sutarties nutraukimo.

5.2. Kontora turi teisę pristatymuose, pasiūlymuose, teikiamuose potencialiems klientams, Kontoros brošiūrose, naujienlaiškačiuose, internetiniame tinklalapyje, spausdintose ir

elektroninėse advokatų kontorų duomenų bazėse, informacijos sąvaduose, spaudiniuose ir kitose Lietuvos ir užsienio visuomenės informavimo priemonėse daryti nuorodas į šią Sutartį, nurodyti Kliento pavadinimą ir bendrą Klientui suteiktų paslaugų pobūdį, išskyrus atvejus, kai Klientas raštu nurodo, kad tam tikra šiame punkte nurodyta informacija negali būti atskleista.

## **6. Sutarties įsigaliojimas ir nutraukimas**

- 6.1. Ši Sutartis įsigalioja, kai ją pasirašo abi Šalys, ir galioja iki jos nutraukimo.
- 6.2. Kiekviena Šalis turi teisę nutraukti šią Sutartį bet kuriuo metu dėl bet kokių priežasčių, pranešdama apie tai kitai Šaliai raštu ne vėliau kaip prieš 14 (keturiolika) dienų iki numatomo Sutarties nutraukimo.
- 6.3. Jeigu paslaugos Klientui pagal šią Sutartį nėra teikiamos 6 (šešis) mėnesius ar ilgiau, tai ši Sutartis automatiškai (be papildomo Šalių pranešimo viena kitai) nutrūksta suėjus 6 (šešiams) mėnesiams nuo paskutinių paslaugų suteikimo dienos, nebent Šalys susitarę kitaip.
- 6.4. Kontora turi teisę nutraukti šią Sutartį nedelsiant, pateikdama Klientui pranešimą raštu, jeigu:
- 6.4.1. Klientas laiku nesumoka honoraro ar neatlygina išlaidų, numatytų šios Sutarties 3 punkte;
  - 6.4.2. Klientas pakartotinai pažeidžia kitus šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus;
  - 6.4.3. Klientas tampa nemokus, jam pradedamos bankroto, likvidavimo ar restruktūrizavimo procedūros.
- 6.5. Bet kuriuo šios Sutarties nutraukimo atveju Klientas turi sumokėti Kontorai honorarą ir atlyginti išlaidas už iki Sutarties nutraukimo suteiktas paslaugas.

## **7. Baigiamosios nuostatos**

- 7.1. Visi pranešimai, prašymai, reikalavimai bei kita korespondencija turi būti pateikiami raštu ir įteikti adresatui asmeniškai, siunčiami registruotu, kurjeriniu ar paprastuoju paštu, faksu arba el. paštu žemiau šioje Sutartyje nurodytais Šalių adresais. Šalis įsipareigoja nedelsiant pranešti kitai Šaliai apie kontaktinės informacijos, nurodytos šioje Sutartyje, pasikeitimą.
- 7.2. Šiai Sutartčiai ir jos nuostatų aiškinimui taikoma Lietuvos Respublikos teisė.
- 7.3. Šalių ginčai, kylantys iš šios Sutarties, sprendžiami derybų būdu. Nepavykus ginčų išspręsti draugiškai, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose įstatymų nustatyta tvarka.
- 7.4. Prie Sutarties pridedami šie priedai, kurie laikomi neatskiriama Sutarties dalimi:
- 7.4.1. Priedas Nr. 1: Kontoros paslaugų valandiniai įkainiai.
  - 7.4.2. Priedas Nr. 2: Kontoros teisininkų sąrašas.
- 7.5. Ši Sutartis sudaryta dviem originaliais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

## **8. Kontaktinė informacija**

### **Kontora:**

Pavadinimas: Advokato Irmanto Norkaus ir partnerių kontora „RAIDLA LEJINS & NORCOUS“

Kodas: 37205130118

Adresas korespondencijai: Lvovo g. 25, LT-09320 Vilnius, Lietuva

Tel.: +370 5 250 0800

Faksas: +370 5 250 0802

El. paštas: Simona.Oliskeviciute@rln.lt

PVM kodas: LT100000057017

Bankas: AB SEB bankas

S.W.I.F.T.: CBVILT2X

Sąskaitos Nr.: LT42 7044 0600 0470 4521

### **Klientas:**

Pavadinimas: Vilniaus miesto savivaldybės administracija

Kodas: 188710061

Adresas korespondencijai: Konstitucijos pr. 3, 09601 Vilnius

Tel.: +370 5 211 2852

Faksas: +370 5 211 2222

El. paštas: Valdas.Juodis@vilnius.lt

PVM kodas: LT887100610

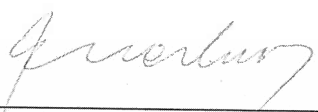
Bankas:

S.W.I.F.T.:

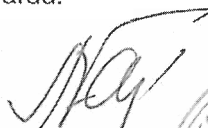
Sąskaitos Nr.:

Kontaktinis asmuo: p. Valdas Juodis

Kontoros vardu:

  
Vadovaujantis partneris, advokatas Irmantas  
Norkus

Kliento vardu:

  
Administracijos direktorė Alma Vaitkunskienė

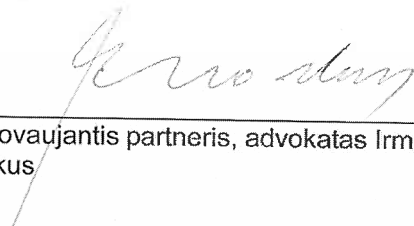


**PRIEDAS Nr. 1**  
**prie Teisinių paslaugų sutarties Nr. 3574**

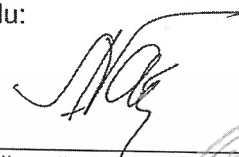
**Kontoros paslaugų valandiniai įkainiai**

| <b>PASLAUGOS</b>           | <b>VALANDINIAI ĮKAINIAI, EUR (be PVM)</b> |
|----------------------------|-------------------------------------------|
| <b>Teisinės paslaugos:</b> |                                           |
| - visų lygių teisininkai   | 80                                        |

Kontoros vardu:

  
Vadovaujantis partneris, advokatas Irmantas  
Norkus

Kliento vardu:

  
Administracijos direktorė Alma Vaitkunskienė



**PRIEDAS Nr. 2**  
**prie Teisinių paslaugų sutarties Nr. 3574**

**Kontoros teisininkų sąrašas**

Toliau nurodyti Kontoros teisininkai, tiek veikdami kartu, tiek kiekvienas atskirai, vykdydami Teisinių paslaugų sutartį Nr. 3574 turi teisę be atskiro Kliento sutikimo ar pavedimo veikti Kliento vardu ir interesais bei turi visus toje Sutartyje numatytus įgalinimus:

|     | VARDAS, PAVARDĖ                | PAREIGOS           | ADVOKATO/<br>ADVOKATO PADĖJĖJO<br>PAŽYMĖJIMO NR. |
|-----|--------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------|
| 1.  | Irmantas Norkus                | advokatas          | 1255                                             |
| 2.  | Žilvinas Kvietkus              | advokatas          | 001349                                           |
| 3.  | Elijus Burgis                  | advokatas          | 1587                                             |
| 4.  | Rimantas Simaitis              | advokatas          | 002342                                           |
| 5.  | Paulius Markovas               | advokatas          | 1842                                             |
| 6.  | Marius Inta                    | advokatas          | 002381                                           |
| 7.  | Simona Oliškevičiūtė-Cicėnienė | advokatė           | 002384                                           |
| 8.  | Gediminas Saudargas            | advokatas          | 002420                                           |
| 9.  | Eva Suduiko                    | advokatė           | 002398                                           |
| 10. | Akvilė Bosaitė                 | advokatė           | 002537                                           |
| 11. | Jolita Rima Puškorienė         | advokatė           | 001392                                           |
| 12. | Vydmantas Grigoravičius        | advokatas          | 002553                                           |
| 13. | Giedrius Murauskas             | advokatas          | 002610                                           |
| 14. | Julija Beldeninovicė           | advokatė           | 002676                                           |
| 15. | Juozas Rimas                   | advokatas          | 002665                                           |
| 16. | Aušrys Šliavas                 | advokatas          | 001431                                           |
| 17. | Maksimas Saveljjevas           | advokatas          | 001429                                           |
| 18. | Ruslanas Černiauskas           | advokatas          | 002806                                           |
| 19. | Ieva Sodeikaitė                | advokatas          | 002628                                           |
| 20. | Rūta Balkevičiūtė - Mačiukienė | advokatė           | 002840                                           |
| 21. | Dainius Kenstavičius           | advokatas          | 002651                                           |
| 22. | Liudas Karnickas               | advokatas          | 002874                                           |
| 23. | Skomantas Grigas               | advokatas          | 003055                                           |
| 24. | Gintas Andruška                | advokatas          | 003048                                           |
| 25. | Mindaugas Bliuvas              | advokatas          | 003221                                           |
| 26. | Vilma Gaigalaitė               | advokatė           | 003252                                           |
| 27. | Agata Jurolaitė                | advokato padėjėja  | 1815                                             |
| 28. | Gintarė Mockutė                | advokato padėjėja  | 1938                                             |
| 29. | Milda Markevičiūtė             | advokato padėjėja  | 2396                                             |
| 30. | Giedrė Valiūtė                 | advokato padėjėja  | 2518                                             |
| 31. | Aurelija Balčiūnė              | advokato padėjėja  | 2540                                             |
| 32. | Rokas Daugėla                  | advokato padėjėjas | 1914                                             |
| 33. | Audrius Slazinskas             | advokato padėjėjas | 2625                                             |
| 34. | Lina Stroputė                  | advokato padėjėja  | 2684                                             |
| 35. | Monika Kriūnaitė               | advokato padėjėja  | 1935                                             |
| 36. | Vaidas Kontrimas               | advokato padėjėjas | 2731                                             |
| 37. | Kristina Rysevaitė             | advokato padėjėja  | 2740                                             |
| 38. | Mantas Juška                   | advokato padėjėjas | 2751                                             |
| 39. | Kristina Sakauskienė           | advokato padėjėja  | 2774                                             |
| 40. | Ieva Četrauskaitė              | advokato padėjėja  | 2570                                             |
| 41. | Justinas Šileika               | advokato padėjėjas | 2500                                             |
| 42. | Evaldas Petraitis              | advokato padėjėjas | 2586                                             |
| 43. | Simas Paukštys                 | advokato padėjėjas | 2805                                             |

Kontoros vardu:

Kliento vardu:

Vadovaujantis partneris, advokatas Irmantas Norkus

Administracijos direktorė Alma Vaitkunskienė

